



Städtische Bibliothek

Town Library | Городской библиотеке

Hévíz, Rákóczi u. 17. | Tel.: +36 83 / 343 102 | www.hevizgaleria.hu

Öffnungszeiten | Opening hours | Время:

Montag | Monday | понедельник: 12:00-16:00;

Dienstag-Freitag | Tuesday-Friday | вторник-пятница: 9:00-17:00;

Samstag | Saturday | суббота: 9:00-13:00;

Sonntag | Sunday | воскресенье: geschlossen | closed | закрыто

Musealer Sammlung

Museum Collection | Музейные Коллекции

Innenstädtisches Museum

Museum in the town centre | Музей в центре города

Hévíz, Rákóczi u. 9. | Tel.: +36 83 / 343 419 | www.hevizgaleria.hu

Öffnungszeiten | Opening hours | Время: Montag-Samstag

Monday-Saturday | понедельник-суббота: 9:00-17:00

Sonntag | Sunday | воскресенье: geschlossen | closed | закрыто

Egriygyer Museum

Museum of Egriygyer | Музей Эгредья

Hévíz, Zrínyi u. 130. | Tel.: +36 30 / 225 6940 | www.hevizgaleria.hu

Öffnungszeiten | Opening hours | Время: Montag-Samstag

Monday-Saturday | понедельник-суббота: 8:00-16:00

Sonntag | Sunday | воскресенье: geschlossen | closed | закрыто

Fontana Filmtheater

Fontana Cinema | Кинотеатре Фонтана

Hévíz, Rákóczi u. 9. | Tel.: +36 83 / 343 351 | www.fontanamozi.hu

Verantwortlicher Herausgeber

Published | Ответственное издательство:

Der Direktor des Kulturzentrums Graf György Festetics I.

Director of the Count I. Festetics György Cultural Centre

Директор дома культуры Графа Дьердь Фештетич I.

Hévíz, Rákóczi u. 17-19. | Tel.: +36 83 / 341 545 | www.hevizgaleria.hu

Wir behalten uns das Recht der Programmänderung vor! Alle Rechte vorbehalten!

The programs are subjects to change without notice! All rights reserved!

В программу могут быть внесены изменения без предварительного уведомления! Все права защищены!

Market | Markt | Рынка

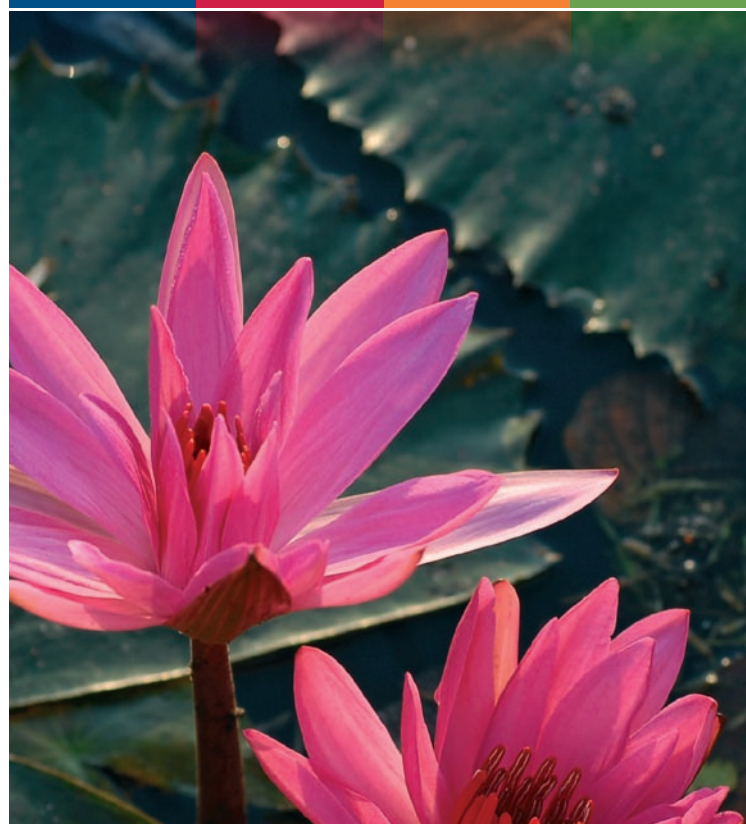
Neben einem großen Parkplatz | In addition to a large car park

В дополнение к большой автостоянкой

Öffnungszeiten | Opening hours | Время: Dienstag, Samstag

Tuesday, Saturday | вторник, суббота: 8:00-13:00;

Donnerstag | Thursday | четверг: 13:00-19:00



Programme in Hévíz Programs in Hévíz Программы в Хевизе

2018 | Mai • May • май

2018

Mai

de

1. 5 –
17. 12.

Innenstädtisches Museum | „Der erste ungarische Akademiker“ – Ausstellung des Kunstmalers Soma Orlai Petrics Soma

1-19.

Innenstädtisches Museum | Ausstellung der Werke des Bildhauers Viktor Román

11. 19:00

Festsaal des Rathauses | Jazzfreitag
im Rahmen des Förderprogramms „Hangfoglaló“
Ticketpreis: 500 Ft • Tickets sind vor Ort erhältlich!

19-21.

Deák Platz | PFINGSTFREUDE

19. 20:00

Konzert von Nikolas Takács

20. 20:00

Musicalabend

21. 16:00

Wahl des Pfingstkönigs und der Pfingstkönigin

20:00

Tanzrhapsodie – Vorführung des Nationalen Tanzensembles

Jeden Tag ab 14:00 Uhr: Volkstümlicher Spielplatz

Wir erwarten unsere Gäste mit einer
Gastronomie- und Handwerkermesse!

21. 20:00

Filmtheater Fontana | Operettengala mit den Stars des Budapester Operettentheaters
Ticketpreis: 3900 Ft • Tickets sind vor Ort erhältlich!

22. 17:00

Innenstädtisches Museum | Eröffnung der Ausstellung des Fotografen Zsolt Péter Barta
Dauer der Ausstellung: 23. 05. 2018 – 22. 06. 2018

25. 19:00

Festsaal des Rathauses | Jazzfreitag
im Rahmen des Förderprogramms „Hangfoglaló“
Ticketpreis: 500 Ft • Tickets sind vor Ort erhältlich!

28. 20:00

Filmtheater Fontana | Operettengala mit den Stars des Budapester Operettentheaters
Ticketpreis: 3900 Ft • Tickets sind vor Ort erhältlich!

2018 **May**

en

1st 5 –
17th 12.

Museum in the Town Centre | 'The first Hungarian academician painter' – Painter Soma Orlai Petrics's exhibition

1st–19th

Museum in the Town Centre | Sculptor Viktor Román's exhibition

11th 7:00 pm

Ceremonial Hall, Town Hall | Jazz Friday in the framework of 'Hangfoglaló' Sponsorship Programme
Ticket: 500 Ft • Tickets can be purchased on the spot.

19th–21st

Deák Square | PENTECOSTAL MERRIMENT

19th 8:00 pm

Nikolas Takács concert

20th 8:00 pm

Evening of musicals

21st 4:00 pm

Election of the King and Queen of Pentecost

8:00 pm

Hungarian National Dance Ensemble: Dance Rhapsody

Every day from 2.00 pm: folk playground.

We await our guests with craft and culinary fair every day.

21st 8:00 pm

Fontana Cinema | Operetta Gala with the stars of Budapest Operetta Theatre
Tickets: 3900 Ft • Tickets can be purchased on the spot.

22nd 5:00 pm

Museum in the Town Centre | Photographer Zsolt Péter Barta's exhibition opening ceremony
The exhibition can be visited from: 23rd 05. 2018 – 22nd 06. 2018

25th 7:00 pm

Ceremonial Hall, Town Hall | Jazz Friday in the framework of 'Hangfoglaló' Sponsorship Programme
Ticket: 500 Ft • Tickets can be purchased on the spot.

28th 8:00 pm

Fontana Cinema | Operetta Gala with the stars of Budapest Operetta Theatre
Tickets: 3900 Ft • Tickets can be purchased on the spot.

2018 **май**

ru

1. 5 –
17. 12.

Музей в центре города | «Первый венгерский академический» – выставка художника Шомы Орлан Петрича

1-19.

Музей в центре города | Сборная выставка скульптора Виктор Роман

11. 19:00

Актовый зал мэрии | Пятница джаза в рамках Программы поддержки развития поп-музыки «Хонфоглалó» • *Цена билета: 500 Ft*
Билеты продаются на месте мероприятия.

19-21.

Пл. Деак | ВЕСЕЛЬЕ ТРОИЦЫ

19. 20:00

Концерт «Takács Nikolas»

20. 20:00

Вечер мюзикл

21. 16:00

Выбор короля и королевы троицина

20:00

Танец рапсодия. Шоу Венгерской Государственной Народной Ансамбля

Каждый день с 14:00 часов: Народный игровой парк

Гастрономическая и ремесленная ярмарка ждет Вас!

21. 20:00

Кино «Фонтана» | Гала-концерт с звездами Будапештского театра оперетты
Цена билета: 3900 Ft
Билеты продаются на месте мероприятия.

22. 17:00

Центральный городской музей | Открытие выставки фотографа Барта Жолт Петер
Выставка посещается: 23. 05. 2018 – 22. 06. 2018

25. 19:00

Актовый зал мэрии | Пятница джаза в рамках Программы поддержки развития поп-музыки «Хонфоглалó» • *Цена билета: 500 Ft*
Билеты продаются на месте мероприятия.

28. 20:00

Кино «Фонтана» | Гала-концерт с звездами Будапештского театра оперетты
Цена билета: 3900 Ft
Билеты продаются на месте мероприятия.

2018 **Mai • May • май**

de en ru

Ständige Ausstellung

Einzigartig auf der Welt – Balneologische und ortsgeschichtliche Ausstellung

*Ort: Innenstädtisches Museum
Öffnungszeiten: Montag-Samstag: 9:00-17:00
Sonntag: geschlossen*

Die Jahrtausende von Hévíz – Ständige Ausstellung

*Ort: Egregyer Museum
Öffnungszeiten: Montag-Samstag: 8:00-16:00
Sonntag: geschlossen*

Dr. Károly Moll Medizinhistorisches Gedenkzimmer

*Ort: St. Andreas Rheumakrankenhaus, Gebäude „B“
Öffnungszeiten: gemäß der Öffnungszeiten der Porte*

Permanent exhibition

The world's unique – Balneology and local history exhibition

*Location: Museum in the town centre
Opening hours: Monday-Saturday: 9 am-5 pm
Sunday: closed*

Millennia of Hévíz – permanent exhibition

*Location: Museum of Egregy
Opening hours: Monday-Saturday: 8 am-4 pm
Sunday: closed*

Dr. Károly Moll Medical History Memorial Room

*Location: Building 'B', Saint Andrew's Hospital for Rheumatic Diseases
Opening hours: according to the opening hours of the reception*

Постоянная выставка

Единственная в мире – Выставка бальнеологии и местной истории

*Место события: Музей в центре города
Часы работы: понедельник-суббота: 9:00-17:00
воскресенье: закрыто*

Тысячелетия Хевиза – постоянная экспозиция

*Место события: Музей Эгредья
Часы работы: понедельник-суббота: 8:00-16:00
воскресенье: закрыто*

Мемориальная комната Медицинской истории им. др-а Кароя Молла

*Место события: Больница им. Святого Андрея, отделение «Б»
Часы работы: в соответствии с часами работы проходной*